



Das gemütliche Vier-Sterne-Hotel ist ein kleines Paradies inmitten intakter Natur – hier steht das Verwöhnen an erster Stelle.



BÜTGENBACHER HOF

EINE EXTRAPORTION *Glück tanken*

Warum in die Ferne schweifen ... beginnt ein deutsches Sprichwort! Gar nicht weit hinter der deutsch-belgischen Grenze, in der Provinz Lüttich, befindet sich Bütgenbach, eine der neun Gemeinden der „Deutschsprachigen Gemeinschaft“ in Belgien. Umgeben von herrlicher Natur, von Wäldern, Feldern, dem Bütgenbacher See und dem Naturpark Hohes Venn, ist es der ideale Ort zum Ausschspannen, Abschalten und Genießen. Attribute, für die auch der Bütgenbacher Hof steht. Das gemütliche Vier-Sterne-Hotel der Familie Maraite ist ein kleines Paradies inmitten intakter Natur – hier steht Verwöhnen an erster Stelle: mit einem komfortabel-behaglichen Ambiente, mit Wellness für Körper und Seele und mit einer ausgezeichneten Kü-

che. Wie die Natur vor der Tür, wird das Restaurant des Hauses von einer warmen, natürlichen Farbstimmung geprägt. Dort serviert ein ebenso herzliches wie engagiertes Serviceteam die mit Fantasie und Kreativität zubereitete Saisonküche, deren französische Wurzeln unübersehbar sind. Der Gault Millau vergab dafür 14 Punkte. Ein Klassiker, der immer wieder köstlich schmeckt, ist das Chateaubriand mit Béarnaise-Soße, Pommefrites und Marktgemüse. Auf den Punkt gegart kommt die rosa gebratene Entenbrust „à l'orange“ mit Kartoffelküchlein daher, das Kalb in der Brotkruste wird von Madeirasoße, Kräuterspätzle und Frühlingsgemüse begleitet und zum Dessert sollte man unbedingt den regionalen Käseteller mit verschiedenen Garnituren und Soßen und hausgemachtem Nussbrot probieren. Und der gut gefüllte Weinkeller hält garantiert das passende Tröpfchen dazu bereit. Für Entspannung auf allen Ebenen sorgt der großzügige Wellnessbereich des Büt-

genbacher Hofes. Im Zentrum steht das schicke Erlebnisschwimmbad. Nicht minder attraktiv sind die Sauna, die Infrarotkabine, das Dampfbad, die Whirlpools, das Solarium oder das Fitness-Center. Mit einem ganzheitlichen Konzept, mit klassischen oder fernöstlichen Schönheitsbehandlungen verwöhnt das Beauty- und Kosmetikinstitut von Stefanie Elsen im Haus. Vor der Hoteltür warten übrigens mehr als 180 Kilometer ausgeschilderte Wanderwege sowie die einzigartige RA-VeL-Route, eine für Radsportbegeisterte ausgebaute Eisenbahntrasse. ■

*Inhaber: Familie Maraite
Marktplatz 8, B-4750 Bütgenbach
Telefon: 00 32 / (0) 80 / 44 42 12
Telefax: 00 32 / (0) 80 / 44 48 77
info@hbh.be, www.hbh.be, Öffnungszeiten
Küche: Mi. bis So. 12.00 – 14.00 Uhr und
18.30 – 20.30 Uhr
Ruhetage: Mo. und Di., Zimmerpreise: 95 –
220 Euro inklusive Frühstück, Kredit-
karten: American Express, Mastercard, Visa*